

## Article XXII

1. The Agency shall cooperate at all times with the competent authorities of Member States in order to facilitate the proper administration of justice, to ensure the observance of police regulations and regulations concerning the handling of explosives and inflammable material, public health, labour inspection or other similar national legislation, and to prevent any abuse of the privileges, immunities and facilities provided for in this Annex.

2. The procedure for the cooperation referred to in paragraph 1 may be laid down in the complementary agreements referred to in Article XXVIII.

## Article XXIII

Each Member State shall retain the right to take all precautionary measures in the interests of its security.

## Article XXIV

No Member State shall be obliged to accord the privileges and immunities referred to in Articles XIV, XV, XVI (b), (e) and (g) and XVII (c) to its own nationals or persons who, at the moment of taking up their duties in that Member State, are permanent residents thereof.

## Article XXV

1. When concluding written contracts, other than those concluded in accord-

## Article XXII

1. L'Agence coopère en tout temps avec les autorités compétentes des États membres en vue de faciliter une bonne administration de la justice, d'assurer l'observation des règlements de police et de ceux qui concernent la manipulation d'explosifs et de matières inflammables, la santé publique et l'inspection du travail ou autres lois nationales de nature analogue, et d'empêcher tout abus des privilèges immunités et facilités prévus par la présente annexe.

2. Les modalités de la coopération mentionnée au paragraphe 1 peuvent être précisées dans les accords complémentaires visés à l'article XXVIII.

## Article XXIII

Chaque Etat membre conserve le droit de prendre toutes les précautions utiles dans l'intérêt de sa sécurité.

## Article XXIV

Aucun Etat membre n'est tenu d'accorder les privilèges et immunités mentionnés aux articles XIV, XV, XVI b), e), g) et XVII c) à ses propres ressortissants ou aux personnes qui, au moment de prendre leurs fonctions dans cet Etat membre, y sont résidents permanents.

## Article XXV

1. Lors de la conclusion de tous contracts écrits, autres que ceux conclus con-

## Artikel XXII

1. Organisationen skal til enhver tid samarbejde med de kompetente myndigheder i medlemsstaterne med henblik på at lette den behørig administration af retsplejen, at sikre overholdelse af politivedtægter og forskrifter vedrørende behandlingen af eksplosive og brandfarlige stoffer, sundhedsvæsen, arbejdstilsyn eller anden lignende national lovgivning og at forhindre ethvert misbrug af de privilegier, immuniteter og lettelser, der er fastsat i nærværende bilag.

2. Formerne for det i stk. 1 omhandlede samarbejde kan fastsættes i de i artikel XXVIII omhandlede tillægs-overenskomster.

## Artikel XXIII

Hver medlemsstat skal bevare retten til at træffe alle nødvendige foranstaltninger for at beskytte sin sikkerhed.

## Artikel XXIV

Ingen medlemsstat skal være forpligtet til at tilstå sine egne statsborgere eller personer, der på det tidspunkt, da de påbegynder deres hverv i den pågældende medlemsstat, er fast bosiddende i denne, de i artiklerne XIV, XV, XVI b), e) og g) samt XVII c), omhandlede privilegier og immuniteter.

## Artikel XXV

1. Når organisationen indgår skriftlige kontrakter, med undtagelse af dem, der indgås